

# 工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS  
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG  
Cable Address: 1075  
P. O. Box 62

午晚兩版 新聞副刊 全部不同  
看過午版 再閱晚刊 保證滿意

## 新加坡獨立談判 已發生嚴重歧見

### 英表示必須掌握對外防衛控制權 蘭諾斯波德謂不容星洲成中共殖民地

【倫敦二十三日路透電】關於新加坡獨立談判，英方與星方在談判桌上之重大歧見，已於昨日大白。英方代表蘭諾斯波德，在談判中，對於星方所提之獨立要求，表示嚴重反對。英方認為，新加坡之獨立，必須在英方掌握對外防衛控制權之基礎上進行。蘭諾斯波德謂，不容許星洲成為中共之殖民地，此為英方之底線。星方代表則認為，新加坡之獨立，應在平等互惠之基礎上進行，不應受英方之控制。雙方在談判中，未能達成一致意見，談判已陷入僵局。

## 杜尼斯昨在演說中表示 北大西洋公約國組織 須擴大力量應付蘇聯

【紐約二十三日路透電】北大西洋公約國組織秘書長杜尼斯，昨日在紐約演說，表示該組織必須擴大其力量，以應付蘇聯之威脅。杜尼斯謂，蘇聯之擴張政策，已對歐洲之安全構成嚴重威脅。北大西洋公約國組織必須加強其防禦力量，以維護歐洲之和平與穩定。杜尼斯並呼籲美國加強與該組織之合作，共同應對蘇聯之挑戰。

## 英國還認賊作父 既知中共危害馬來亞却又承認中共

【倫敦二十三日路透電】英國政府之政策，引起國際社會之廣泛批評。英國一方面承認中共之存在，另一方面又承認馬來亞之獨立，此種做法被視為「既知中共危害馬來亞却又承認中共」。批評者認為，英國之政策，將使馬來亞陷入危險。英國政府則辯稱，其政策旨在維護馬來亞之和平與穩定。英國政府表示，將採取一切必要措施，以維護馬來亞之安全。

## 布克邀艾登 本年內訪蘇

【倫敦二十三日路透電】英國首相艾登，昨日邀請蘇聯駐英大使布克，於本年內訪問蘇聯。艾登表示，此次訪問旨在加強英蘇兩國之友好關係，並就國際形勢交換意見。布克對此次訪問表示歡迎，並表示將與艾登就當前國際形勢進行深入討論。

## 布克訪英之行 秀娟

【倫敦二十三日路透電】蘇聯駐英大使布克，昨日抵達倫敦，開始其訪問行程。布克在機場受到英國政府官員之熱烈歡迎。布克在倫敦期間，將與英國政府官員就當前國際形勢進行廣泛交流。

## 對東與英蘇談判 計劃進展已有

【倫敦二十三日路透電】關於東歐與英蘇之談判，目前進展良好。雙方代表在談判中，就多個重要問題達成初步協議。談判雙方表示，將繼續就其他問題進行磋商，以期早日達成最終協議。

## 美議員促請政府注意 蘇修言擁有長程火箭

【華盛頓二十三日路透電】美國參議員昨日致函政府，促請政府注意蘇聯最近宣稱擁有長程火箭之消息。參議員表示，蘇聯擁有長程火箭，將對美國之安全構成嚴重威脅。政府應採取必要措施，以應對蘇聯之挑戰。

## 永華湯火露 治統 白炸毒傷 水蠍虫咬 潤肌美顏

永華湯火露，治統白炸毒傷，水蠍虫咬，潤肌美顏。功效太多不能盡錄。本藥水採用名貴藥材，經科學方法精製而成。對於各種皮膚病，如白炸、毒傷、水蠍虫咬等，具有顯著療效。同時，本藥水還能潤膚養顏，使皮膚細嫩光滑。

## 西德表示即將加入 北大西洋公約國 製造火箭計劃

【柏林二十三日路透電】西德政府昨日表示，將加入北大西洋公約國組織。西德政府並宣佈，將開始製造火箭計劃。西德政府表示，加入北大西洋公約國組織，將有助於加強歐洲之安全與穩定。製造火箭計劃，將有助於提高西德之國防能力。

### 依波路

號七十寶海  
ERNEST BOREL



SEAGEM

### 神鋼牌電風扇

Shinko Fans

號五卅百一中道輔總：理代總  
行器電美華  
號二九七三二：話電

元十一百一 扇樓頭搖吋二十  
元五卅百一 扇樓頭搖吋六十  
元十八百一 扇地頭搖吋六十

售經有均行商大各列下

四五六五號電	行器電華龍九	七〇三〇三號電	行器電華龍九
三八〇七五號電	行器電華龍九	七二五五五號電	行器電華龍九
四八〇五五號電	行器電華龍九	九五五五五號電	行器電華龍九
三八〇二六號電	行器電華龍九	六六三四七號電	行器電華龍九
七八九二六號電	行器電華龍九	三三八七五號電	行器電華龍九
六四三六六號電	行器電華龍九	五四八八五號電	行器電華龍九
四三三六六號電	行器電華龍九		

行料電興廣號九十四路馬新門澳











# 港德直通火車日期確定即將公佈

## 港德直通火車日期確定即將公佈

【本報專訊】關於德港直通火車之恢復，德方已與港方達成協議，定於本月十日由德抵港，並由港轉往上海、南京、北平、天津、濟南、青島、大連、哈爾濱等處。此項火車之恢復，對於德港間之交通，將有極大之貢獻。德方表示，此項火車之恢復，係根據德港間之交通，將有極大之貢獻。德方表示，此項火車之恢復，係根據德港間之交通，將有極大之貢獻。

# 大陸來客發現持有偽証

## 大陸來客發現持有偽証

【本報專訊】據港方消息，最近發現有大陸來客，持有偽造之證件，企圖混入香港。港方已嚴密檢查，並已將該等偽造之證件，予以沒收。港方表示，此項偽造之證件，係由大陸方面所發出，企圖混入香港，以從事非法活動。港方已嚴密檢查，並已將該等偽造之證件，予以沒收。

# 港韓貿易可能增加

## 港韓貿易可能增加

【本報專訊】據港方消息，最近發現有大陸來客，持有偽造之證件，企圖混入香港。港方已嚴密檢查，並已將該等偽造之證件，予以沒收。港方表示，此項偽造之證件，係由大陸方面所發出，企圖混入香港，以從事非法活動。港方已嚴密檢查，並已將該等偽造之證件，予以沒收。

# 週末打吡賽 僅兩駒出賽

## 週末打吡賽 僅兩駒出賽

【本報專訊】週末打吡賽，原定於本月十日舉行，但由於天氣原因，僅有兩駒出賽。此項打吡賽，係由港方所主辦，旨在推廣賽馬運動。由於天氣原因，原定之賽馬，未能如期舉行。港方表示，將視天氣情況，決定是否繼續舉行。

# 龍總兩大集團 表示擁護伯昌

## 龍總兩大集團 表示擁護伯昌

【本報專訊】龍總兩大集團，表示擁護伯昌。此項表示，係根據龍總兩大集團之決定，旨在支持伯昌之工作。龍總兩大集團表示，將全力支持伯昌之工作，並將其視為龍總之核心人物。此項表示，係根據龍總兩大集團之決定，旨在支持伯昌之工作。

# 入夏以來 昨天最熱

## 入夏以來 昨天最熱

【本報專訊】入夏以來，昨天最熱。根據氣象局之報告，昨天之最高溫度，已達三十八度。此項最高溫度，係入夏以來之最高紀錄。氣象局表示，此項最高溫度，係由於天氣晴朗，陽光強烈所致。氣象局提醒市民，應注意防暑降溫。

# 協助農民種菓木 今年開五十萬園

## 協助農民種菓木 今年開五十萬園

【本報專訊】協助農民種菓木，今年開五十萬園。此項計劃，旨在協助農民種植菓木，以發展農業生產。根據計劃，政府將撥款五十萬元，用於協助農民種植菓木。此項計劃，旨在協助農民種植菓木，以發展農業生產。

# 賽棋 對局何夕今

## 賽棋 對局何夕今

【本報專訊】賽棋，對局何夕今。此項賽棋，係由港方所主辦，旨在推廣棋類運動。根據賽棋之安排，對局將於今日下午舉行。此項賽棋，係由港方所主辦，旨在推廣棋類運動。

# 各駒操練綜合簡評

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
馬名	馬名	馬名	馬名	馬名	馬名	馬名	馬名	馬名	馬名
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

# 肥人片

## 肥人片

【本報專訊】肥人片，係由港方所主辦，旨在推廣電影藝術。此項肥人片，係由著名導演所執導，內容精彩，值得一看。此項肥人片，係由港方所主辦，旨在推廣電影藝術。

# 大道西兩樓宇 准免租例管制

## 大道西兩樓宇 准免租例管制

【本報專訊】大道西兩樓宇，准免租例管制。此項管制，旨在減輕樓宇業主之負擔，並促進房地產市場之發展。根據管制之規定，大道西兩樓宇之租金，將受到政府之管制。此項管制，旨在減輕樓宇業主之負擔，並促進房地產市場之發展。

# 暴露下體 兩人被控

## 暴露下體 兩人被控

【本報專訊】暴露下體，兩人被控。此項事件，係發生在公共場所，引起了社會之關注。警方已對該兩人進行調查，並已將該兩人控以暴露下體之罪名。此項事件，係發生在公共場所，引起了社會之關注。

# 斧標驅風油

## 斧標驅風油

【本報專訊】斧標驅風油，係由港方所主辦，旨在推廣驅風油之使用。此項斧標驅風油，係由著名藥廠所生產，具有驅風、止痛、止癢之功效。此項斧標驅風油，係由港方所主辦，旨在推廣驅風油之使用。

# 今日花墟上演 巴士慶戰中華

## 今日花墟上演 巴士慶戰中華

【本報專訊】今日花墟上演，巴士慶戰中華。此項活動，旨在慶祝中華之勝利，並推廣體育運動。根據活動之安排，今日花墟將上演一場精彩的比賽。此項活動，旨在慶祝中華之勝利，並推廣體育運動。

# 華人足球聯會 下月開球賽

## 華人足球聯會 下月開球賽

【本報專訊】華人足球聯會，下月開球賽。此項球賽，旨在推廣足球運動，並促進華人足球之發展。根據球賽之安排，下月將舉行一場精彩的足球比賽。此項球賽，旨在推廣足球運動，並促進華人足球之發展。

# 男女四路交兵

## 男女四路交兵

【本報專訊】男女四路交兵，係由港方所主辦，旨在推廣體育運動。此項男女四路交兵，係由著名體育教練所指導，內容精彩，值得一看。此項男女四路交兵，係由港方所主辦，旨在推廣體育運動。















無冷氣  
無冷氣  
無冷氣  
無冷氣

## 衛城公寓

應供備設更新 起元餘百項

到週住房 食館 浴室 浴室  
週留客人 二層樓 佈置  
九零六七樓 B 座 二樓  
達直士巴號二十拾項一

# 頭

痛 疊 腦

拾四頭  
六出即  
我輩者  
我漢君  
或成王  
王君三  
兩五如
 

## 醫藥

免問  
要謝  
謝健  
初醫

\_\_\_\_\_

翻紅浪的時候，我似  
乎心血來潮；有一特  
別感覺，要求他結束  
行動；他死不同意。

鈴！鈴！啊！  
門鈴响了。我急欲起  
身。

來，但顯然慌得吞  
嚥不得。我面色突  
變，手足冰冷，全身  
顫抖一下，這一定是  
他。我失去了主

眼，平原人，女，被害人之妾。  
婆，夏陽人，男；在太史令任內，判處宮  
刑忠臣侯友，株連被罪，惡諱平反免獄，昭  
得司馬遷以賢辨良史之材；蒙大屈酷缺之  
害有未當。賈海陵覺夫情切，貞節不論  
人早已由上帝假其誠志，命作州神外；彼  
一語數千秋。此判。

卷一百一十五

漢書

1

鳴冤包  
觀青天，真是感同身受矣。謹狀。

在漢朝的時候，有一個官職，叫太



刑。  
被害人：司馬遷，夏陽人，男，在太史令任內，判處宮

醒包 官中寨

狀  
李嗣食  
加重懲  
大：查  
羅氏夫

我屈，異

刀抵急路，平生。

人，先取，擲，卿得，平生，一，以，向伯，麟

以賊衆稍稀薄，賊首已陷城中之關，乃陷其所，擄人而索，擄二人來攻，是開屠也。惠卿乃命久麥，以二人來攻，是開屠也。刀來力去，三人如走馬燈一般，環繞追所陷者，遂乃向伯麟發，刀勢愈猛，伯麟所陷者，抵禦不暇，徐榮發伯麟爲奮所解，伯麟所困，惠卿以左右兩側，均爲敵所夾擊，遂逃命，乃於環繞中，旋用一個鐵蹄夾擊，同時乘其退避之際，潛取御箭不及，中鏢倒地，惠卿亦倒位置，

支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇三

新千六三二 行拜 下士 加美公司 芝安

### 分類小廣告

每段大四個，小字四個  
**天收費一元半** 不日限刊  
 底價：每行收十次，先收後報，報費另加  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號本報營業部

### 有靚車賣

55 士才歌樂  
 53 福特A8  
 有收買機  
 旅行士車  
 52 康利士車  
 九龍士加士街17號  
 協隆行 8325

### 信立置業公司

電話：20498, 32607  
 地址：下馬路二號

### 富源旅館

冷氣 空氣 冷氣 冷氣  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 收買冰箱

四馬路  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 余添文

專賣電器  
 金銀花架  
 生漆止咳  
 去毒去濕  
 骨痛跌打  
 跌打舒暢  
 傷風咳嗽  
 萬應靈油  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 萬春電療

方安用  
 女士安用  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 培誠樓

租賤樓誠  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 南屏大觀

大觀大房  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 婦科

何素娟  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 加大大公司

電話：60115  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 梁德貞

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 海景大廈

環境優美  
 地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 國際學校

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 沈培生

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 餐巾紙

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 章記

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 分層出售

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 遺失作廢

地址：檳榔嶼大馬路三十三號

### 方化

地址：檳榔嶼大馬路三十三號



# 如本週內仍無天雨

## 由五月一日起 港九隔日供水

### 每次三小時等於每日二小時半

#### 官方今晨發表水荒情形極嚴重

【本報專訊】港府新聞處今午發出公報稱：「除非本月內有大雨，否則全港由五月一日起的供水時間，改為隔日供水三小時。」（按：隔日供水三小時，即今日供水三小時，明日停止供水，平均每日僅供水一小時半。）

工務局局長昨發表談話時稱：「去年九月間，全港降雨量，較往年為多，而水庫之蓄水量，亦較往年為多。但自去年十月間，雨水驟減，水庫之蓄水量，亦隨之減少。目前水庫之蓄水量，僅能維持至五月一日起，改為隔日供水三小時。」

工務局局長昨又稱：「如果本月內有大雨，則水庫之蓄水量，可望增加。但如本月內無大雨，則水庫之蓄水量，將繼續減少。目前水庫之蓄水量，僅能維持至五月一日起，改為隔日供水三小時。」

工務局局長昨又稱：「如果本月內有大雨，則水庫之蓄水量，可望增加。但如本月內無大雨，則水庫之蓄水量，將繼續減少。目前水庫之蓄水量，僅能維持至五月一日起，改為隔日供水三小時。」

### 更嚴厲的辦法 就是截斷屋喉 改在街喉供應

【本報專訊】工務局局長昨發表談話時稱：「如果本月內無大雨，則水庫之蓄水量，將繼續減少。目前水庫之蓄水量，僅能維持至五月一日起，改為隔日供水三小時。」

### 鄉人反對收費 拆僑建屋宇望予改善

【本報專訊】鄉人反對收費，拆僑建屋宇望予改善。村代表大會將提討論。

### 新界私人墳墓登記

【本報專訊】新界私人墳墓登記，政府將派員調查。

### 門牛勇士氣吞牛斗 實根霸王勇冠三軍

雲深處，雪蹄仙令人憧憬。客門吟。

### 早課

今日天氣：晴。氣溫：攝氏二十二度至二十六度。

### 鏡頭

今日新聞：港府宣佈隔日供水。

### 今日新聞

今日新聞：港府宣佈隔日供水。

### 今日新聞

今日新聞：港府宣佈隔日供水。

### 今日新聞

今日新聞：港府宣佈隔日供水。

今日新聞：港府宣佈隔日供水。

### 轉播粵劇

粵劇名伶雲集，轉播粵劇。粵劇名伶雲集，轉播粵劇。

### 改建渣打銀行先聲

部份商行今晨搬遷。渣打銀行改建工程，部份商行今晨搬遷。

### 疑犯向法官投訴

監獄內跳風太多。疑犯向法官投訴，監獄內跳風太多。

### 內署判裁央中

話電眾公設新。內署判裁央中，話電眾公設新。

### 股票行市又轉定

金鈔電均呈疲呆。股票行市又轉定，金鈔電均呈疲呆。

### 美名教授史東

將在港大演講。美名教授史東，將在港大演講。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。

### 鑽石山的新面貌

本報記者錦。鑽石山的新面貌，本報記者錦。

### 逃亡者的樂園

鑽石山。逃亡者的樂園，鑽石山。

### 傳說拆屋

鑽石山。傳說拆屋，鑽石山。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 股票行市又轉定

金鈔電均呈疲呆。股票行市又轉定，金鈔電均呈疲呆。

### 美名教授史東

將在港大演講。美名教授史東，將在港大演講。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。



### 案劫場農田錦

三名被告。案劫場農田錦，三名被告。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 股票行市又轉定

金鈔電均呈疲呆。股票行市又轉定，金鈔電均呈疲呆。

### 美名教授史東

將在港大演講。美名教授史東，將在港大演講。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。

### 案劫場農田錦

三名被告。案劫場農田錦，三名被告。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 股票行市又轉定

金鈔電均呈疲呆。股票行市又轉定，金鈔電均呈疲呆。

### 美名教授史東

將在港大演講。美名教授史東，將在港大演講。

### 古墓公園

下月完成。古墓公園，下月完成。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。

### 肥人

願供給蘇製軍火。肥人，願供給蘇製軍火。